



桃園市中壢區五族三街27號 Tel:03-4947878 Fax:03-4947676



本期重點

匯款回家卻遭
地下匯兌詐騙...

外籍移工好朋友
警交安宣導...

野菇別亂吃！
移工誤食隔天命危...

強化移工宿舍防火，
桃消防局多語宣導...

封面故事

不知道明天會發生什麼事， 把今天過好就好。

來源/One-Forty 部落格

文字、攝影/One-Forty 部落格

移工 Endah 的台灣生活

說著一口流利的中文，突如其來的快人快語總是逗得大家哈哈大笑，來自印尼的移工 Endah 說自己好喜歡台灣的生活，「喜歡到都有點不想回去啦。」休假時喜歡在台北街頭走走逛逛，哪裡有好吃的、好玩的，Endah 如數家珍，或許，她比許多人都更了解台北呢...

匯款回家卻遭地下匯兌詐騙 民團攜手銀行教移工開戶、匯款



來源/公視新聞網

透過雙語方式，教導在座的印尼移工，認識如何在台灣的銀行開戶還有匯款。為了協助移工提升金融使用能力，移工團體和銀行合作，舉辦印尼移工銀行體驗挑戰賽，先讓他們分享第一次走進銀行的心情。

印尼移工Nana說道，「深入了解銀行服務，我也很開心，我可以在這裡可以學很多東西。」

印尼移工Maryani說：「今天我就可以開戶了，然後我可以慢慢存錢了，我會很認真存錢的，我不會買零食的。」

台灣的移工人數超過85萬人，尤其印尼是大宗，因為不時傳出，移工為了節省匯款回家的匯損，透過地下匯兌匯款，卻遭到詐騙，移工團體透過實際體驗開戶、加強防詐的宣導，加強移工的金融能力。

One-Forty公共關係經理黃郁雯說明，「透過中文跟印尼雙語的這些教材跟互動的遊戲，讓大家實際的走入銀行，去體驗這些實戰的任務。」

銀行資深協理楊雅媛表示，「透過這個機會，實體的去操作之後，相信可以增加他們的信心，讓他們未來能夠直接勇敢的走進銀行來享受服務。」

根據金管會的資料，移工合法匯兌管道，除了到銀行匯款，也可以委託仲介公司到銀行辦理代結匯的申報匯款，或是透過提供移工國外小額匯兌業務的機構辦理。



外籍移工好朋友警交安宣導 「五國語言一次通」守護用路安全



來源/警政時報

為提升外籍移工在臺用路安全意識，臺中市政府警察局交通警察大隊於8月11日前往南屯區企業，針對外籍移工辦理交通安全宣導，並邀請刑事警察大隊同步進行反詐騙宣導。活動特別聘請東南亞語言通譯老師現場同步口譯，讓交通安全與反詐資訊能以「聽得懂、記得住」的方式傳達，現場透過雙向互動、一問一答，加深外籍移工對臺灣交通規則的理解。

本次交安宣導聚焦「交通事故處理程序」、「拒絕無照駕駛」、「拒絕毒駕、酒駕」及「微型電動二輪車駕駛安全」等重要議題。員警也針對今年1月31日起實施的新修正《道路交通管理處罰條例》，說明無照駕駛，包括駕照遭吊扣、吊銷或註銷後仍駕駛的相關處罰規定；另就7月28日立法院三讀通過的毒駕罰則加重修正內容進行宣導，提醒外籍移工切勿因不了解法規而誤觸法律。

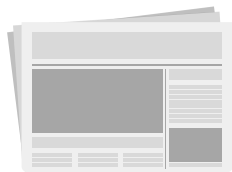
針對交通事故處理，員警特別教導「放、撥、拍（劃）、移、等」五字口訣，提醒發生事故後應先放置警示、撥打電話報案、拍照或劃定事故位置、移置車輛，以及留在現場等待警方處理，讓外籍移工遇到交通事故時能冷靜應對，降低二次事故風險。

此外，交通警察大隊也提醒外籍移工，微型電動二輪車雖然便利，但騎乘時仍應遵守相關交通規定，切勿酒後或使用影響駕駛能力的物質後騎乘，更不能抱持「車小、速度慢就沒關係」的錯誤觀念。員警也透過實際案例與生活情境說明，讓外籍移工了解交通安全不只是遵守法律，更是保護自己與其他用路人的重要責任。

活動現場透過通譯老師以越南、印尼、泰國等語言同步說明，並搭配中文、英文等多語宣導內容，讓不同國籍的移工都能掌握重點。參與移工表示，透過母語或熟悉語言說明後，更容易理解臺灣交通規則，也能感受到臺灣政府及警方對外籍移工安全的重視，甚至主動向雇主表達，希望警方未來能再次到公司進行交通安全宣導。

交通警察大隊長劉永昌表示，目前在臺工作的外籍移工以東南亞人士居多，為讓不同國籍朋友都能真正理解交通安全觀念，警方特別製作中文、英文、越南文、印尼文及泰文等「五國語言」交通安全宣導內容，並深入工廠、公司及學校推廣，希望透過語言無礙的宣導方式，讓交通法規真正走進外籍移工的生活。

劉永昌呼籲，不論國籍、年齡，所有用路人都應「遵守路權、禮讓他人」，行車保持安全距離及適當車速，隨時注意周遭路況並預判可能發生的危險，養成防禦駕駛習慣，共同維護道路安全。警方也期盼透過多語言、多元化宣導，讓每一位來臺工作的外籍朋友都能安心工作、快樂生活，平安回家。



新聞快報！

野菇別亂吃！移工誤食隔天命危 「肝腎衰竭」恐終身洗腎

來源/TVBS新聞



一名外籍移工近日因食用同事在野外採摘的野生菇類，翌日上班時出現噁心、嘔吐及全身無力等中毒症狀，緊急送往大千綜合醫院急診。經醫師郭維元證實，該患者病情急遽惡化，出現橫紋肌溶解與急性肝腎衰竭等併發症，並透過葉克膜、呼吸器及低速緩效每日透析過濾搶救，雖成功保住性命，但腎臟功能已無法恢復，未來需長期洗腎復健。

該名移工因誤食同事在野外採摘的野生菇類，翌日即出現噁心、嘔吐、全身無力等中毒症狀，緊急送至大千綜合醫院急診。

郭維元醫師表示，患者毒素侵襲全身器官，導致橫紋肌溶解、急性肝腎衰竭與心肌受損，甚至出現茶色尿液，情況一度危急。



郭維元醫師指出，患者入住加護病房後，心肺腎功能急遽惡化，醫療團隊緊急啟用葉克膜、呼吸器與低速緩效每日透析過濾進行搶救。

經加護醫療團隊全力救治，患者雖成功脫離葉克膜與呼吸器，保住一命，但腎臟功能已遭嚴重破壞，未來須面對長期洗腎的復健過程。

郭維元醫師提醒，許多毒菇外觀與可食用菇類極為相似，單憑肉眼難以辨識，微量毒素即可損傷全身器官。郭維元醫師提出「防毒三大重點」：一、不採不食，安全第一；二、破除迷思，切勿輕信；三、保留樣本，即刻就醫。呼籲民眾切勿拿生命當賭注。

強化移工宿舍防火，桃消防局多語宣導！

來源/中時新聞網

桃園市政府消防局第一大隊為提升龜山工業區各場所對於移工宿舍管理安全，21日於龜山工業區服務中心辦理防火宣導座談會，強化場所對於防火管理執行落實，藉由編組演練及預防作為防患未然。

消防局製作用火用電外語宣導，包含英文、印尼、越南、泰國等翻譯，提醒移工使用電器的正確觀念，並呼籲雇主善盡管理責任。

活動主要宣導「防火管理及相關法令規定說明」及「工廠用火用電注意事項及案例宣導」場所需加強場所自衛消防編組任務及應執行事項，諸如緊急事故發生時，確認危害因子並立即通報、初期滅火緊急應變處置及引導人員疏散避難、清理不必要堆積物、在廚房烹煮食物時，務必注意「人離火熄」，並於下班後確實關閉電源開關。

此外，菸蒂應確實熄滅並集中丟棄，電動車輛勿隨意改裝及在室內或出入口充電，以防起火時擋住逃生動線；建議透過硬體部分，如設置專用電動車停放區、提高電力負載等，編組演練加入移工並強化廠區外語防災標示等方式進行電動機車起火之預防，若居住的宿舍區未安裝火警自動警報設備則應加裝「住宅用火災警報器」提早偵知火災發生。

宣導座談會除協助移工宿舍管理人員建立正確預防火災知識外，也針對現場防火管理各項作為進行指導，檢視各項自行檢查紀錄表、自衛消防編組及任務熟悉等。

龜山分隊長朱俊威表示，外籍移工是社會勞動力的重要夥伴，消防局透過結合企業辦理宣導活動，加強外籍移工對台灣防火管理及生活安全的認識，共同維護友善、安全的生活環境。也希望每位移工宿舍管理人能夠在座談會中加深印象有所收穫，能提升防災知識，以及用火、用電、防火意識，從火災預防的根本做起，減少災害發生的機率。



封面故事

不知道明天會發生什麼事， 把今天過好就好。



說著一口流利的中文，突如其來的快人快語總是逗得大家哈哈大笑，來自印尼的移工 Endah 說自己好喜歡台灣的生活，「喜歡到都有點不想回去啦。」休假時喜歡在台北街頭走走逛逛，哪裡有好吃的、好玩的，Endah 如數家珍，或許，她比許多人都更了解台北呢！

來台工作 12 年，歷經四任雇主，台北、新北都有 Endah 工作的軌跡，現在她和老闆一起住在西門町，「這附近很方便，什麼都有賣。」每週一天的休假日，Endah 有時會和朋友出去玩，有趣的是，她打破了一般人對移工在假日時聚集在台北車站的印象，「我反而比較少和朋友去台北車站，那裡人有點太多了。」



Endah 喜歡在下午出門，「不然白天太熱啦。」台灣的天氣對她來說，也是新奇的體驗。來台的第一年，Endah 首次感受到寒冷的冬天，三年後，她終於適應總是突然驟低的氣溫，甚至愛上了冬天，也和眾多台灣人一樣：天氣越冷，越要吃上能療癒身心的火鍋。

說起各式美食，Endah 眼裡閃爍著光亮，來到台灣後，她發現相較於在烹飪時使用多種調味料的印尼，台灣人普遍的飲食習慣更清淡，但 Endah 在這裡找到自己的最喜歡的食物：雞排。她笑說：「所有用雞做的料理我都可以，只有雞屁股不行！」

獨自在國外工作，練就出 Endah 獨立的個性，雖然會和朋友外出，但她偶爾也會展開一場屬於自己小旅行，甚至曾獨自坐車到高雄旅遊。Endah 的手機相簿裡，記錄了她到台中、南投、高雄踏過的足跡，能親眼看見自己一直想看的風景，總是讓 Endah 相當滿足。

每到一個新地方，都是認識新朋友的機會，移工們在異國遇見同鄉時，格外容易產生親切感，「你從哪裡來？」、「家住哪裡？」簡單的幾句問候，有可能就是一段友誼的開端，Endah 也因為這樣認識許多好朋友，一起分享生活和心事，成為彼此的支持與陪伴。

